

ส่วนร	าชการ สำนักจัดการทรัพยากรป่าไม้ที่ ๕	(สระบุรี) ส่วนอำนวยการ โทร ๐ ๓๖๓๔ ๗๔๙๘
ที่ ทส	\$	วันที่ 69 กรกฎาคม ๒๕๖๖
เรื่อง	ขอประชาสัมพันธ์ทุนฝึกอบรมของรัฐบ	าลญี่ปุ่น หลักสูตร Formulating Zero Emission Policies

Based on Quantitative Approach

เรียน ผู้อำนวยการส่วนทุกส่วน ผู้อำนวยการศูนย์ป่าไม้ทุกศูนย์

สำนักจัดการทรัพยากรป่าไม้ที่ ๕ (สระบุรี) ขอส่งสำเนาหนังสือสำนักการป่าไม้ต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ ทส ๑๖๑๑.๒/๖๗๓ ลงวันที่ ๑๘ กรกฎาคม ๒๕๖๖ เรื่อง ขอประชาสัมพันธ์ทุนฝึกอบรม ของรัฐบาลญี่ปุ่น หลักสูตร Formulating Zero Emission Policies Based on Quantitative Approach ระหว่างวันที่ ๑๕-๒๘ ตุลาคม ๒๕๖๖ ณ JICA Tokyo ให้ผู้สนใจสมัครขอรับทุนดังกล่าว จัดทำรายละเอียด พร้อมสำเนาผลทดสอบภาษาอังกฤษ ส่งให้สำนักการป่าไม้ต่างประเทศ ภายในวันที่ ๒๕ กรกฎาคม ๒๕๖๖ มา เพื่อทราบและประชาสัมพันธ์สำหรับผู้ที่สนใจ

> นึกวิชาการป่าไม้ชำนาญการพิเศษ รักษาราชการแหน **ในวยการตำนักจัดการทรัพยากรบำไม้ที่ ๕ (ธระบริ)



ต่วนที่สุด

บันทึกข้อความ

6	เจป.ร์	ते _ख (ह	ระบุรี)
เลขที่ร้า	J 9	112	
วันที่	o a	ก.ค.	<u> </u>
เวลา	- (79:1	5

ส่วนราชการ สำนักการป่าไม้ต่างประเทศ ส่วนวิเทศสัมพันธ์ โทร. ๑๒ ๕๖๑ ๔๒๙๒ ต่อ ๕๖๗๓
ที่ ทส ๑๖๑๑.๒/ ๖๗๗
กรกฎาคม ๒๕๖๖

เรื่อง ขอประชาสัมพันธ์ทุนฝึกอบรมของรัฐบาลญี่ปุ่น หลักสูตร Formulating Zero Emission Policies Based on

Quantitative Approach

เรียน รองอธิบดีกรมป่าไม้ทุกท่าน
ผู้ตรวจราชการกรมป่าไม้ทุกท่าน
ผู้อำนวยการสำนักทุกสำนัก
ผู้อำนวยการสำนักจัดการทรัพยากรป่าไม้ที่ ๑ – ๑๓
ผู้อำนวยการสำนักจัดการทรัพยากรป่าไม้สาขาทุกสาขา
ผู้อำนวยการสำนักจัดการทรัพยากรป่าไม้สาขาทุกสาขา
ผู้อำนวยการศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร
ผู้อำนวยการกลุ่มพัฒนาระบบบริหาร
ผู้อำนวยการกลุ่มพัฒนาระบบบริหาร
ผู้อำนวยการกลุ่มพัฒนาระบบบริหาร

ส่วนอำนวยการ เลขที่รับ 3486 รับที่ **9** ตี กค ๒๕๖๖

สำนักการป่าไม้ต่างประเทศ (สปต.) ขอส่งสำเนาหนังสือกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ที่ กต ๑๖๐๒.๓/๒๕๘๖ ลงวันที่ ๑๔ กรกฎาคม ๒๕๖๖ ซึ่งนำส่งสำเนาหนังสือองค์การความร่วมมือระหว่างประเทศ แห่งญี่ปุ่น (JICA) ประจำประเทศไทย No. 202306270002 ลงวันที่ ๒๗ มิถุนายน ๒๕๖๖ เรื่อง ทุนฝึกอบรม ของรัฐบาลญี่ปุ่น หลักสูตร Formulating Zero Emission Policies Based on Quantitative Approach ระหว่างวันที่ ๑๕ – ๒๘ ตุลาคม ๒๕๖๖ ณ JICA Tokyo ประเทศญี่ปุ่น มาเพื่อประชาสัมพันธ์ให้แก่ผู้สนใจ หากสนใจสมัครสามารถศึกษารายละเอียด และจะต้องทำรายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุนรัฐบาลญี่ปุ่น พร้อมสำเนาผลการทดสอบภาษาอังกฤษส่งให้สำนักการป่าไม้ต่างประเทศ ภายในวันที่ ๒๕ กรกฎาคม ๒๕๖๖ เพื่อดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป หากมีผู้สมัครมากกว่า ๑ ราย สปต. จะเสนอชื่อผู้สมัคร จำนวน ๑ ราย ในนามกรมป่าไม้ โดยพิจารณาจากผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม เอกสารครบถ้วนตามที่กำหนด และจัดส่งหนังสือเสนอ รายชื่อ พร้อมจัดเอกสารที่เกี่ยวข้องมายัง สปต. เป็นอันดับแรก

จึงเรียนมาเพื่อโปรตทราบและพิจารณา

(มายปรีชา องค์ประเสริฐ)

ผู้อำนวยการส่วนอการส่วนการป่าไม้ต่างประเทศ

ผู้อำนวยการส่วนอำนวยการ
ผู้อำนวยการส่วนอำนวยการ
นักวิชาการป่าไม้ชำนาญการพิเศษ

นักวิชาการป่าไม้ชำนาญการพิเศษ

นายศุภฤกษ์ อัตถาวงศ์
พักวิชาการงานทั่วไป

"No Gift Policy ทส.โปร่งใสและเป็นธรรม"

เชียน ยู่อำนาง การที่วุนัก ๆ ผี

- สารโกการทำได้ อาการโรง เกาศ การครั้งคือ เมื่อง
ของโอการพิวิคานั้นที่ขนะปีกองเรามาออรัฐกากคลีวุน จนกักหาง
Formulating Zero Emission Policies Based on

Quantitative Approach ระจะการกับที่ 15-28 พ.ศ 66

ผู้สนาใหม่มีความเกี่ยกทาง ค่องการที่ และ ละเคาะเอื่อง

ภายในคืนครั้ง 25 ก.ศ. 66

- เลนาคระเดืองใช้ผมภากที่จะมีภากที่จะมีการคนาง

- จือเซียนอกครี่อิมโรคริสิทธิ์อมโรคริสิทธิ์อมา

Natto

(นางสาวณัฐฐา สร้อยสะอาด)) เจ้าหน้าที่ธุรการ

(นางสาววิภาวี แสงพุ่มพงษ์) นักวิชาการป่าไม้ปฏิบัติการ

श्चित्रमण्ये

(นางสาวอร**วรรณ แสงแสน)** เช้าพนักงานธุรการชำนาญงาน รักษาการในตำแพน่ง ผู้อำนวยการส่วนอำนวยการ

10 0 n.A. 10655

MAINUA ASTONIA

217.0.66

(นายธนัช เนมีย์)

สำนักการป่าได้ต่างประเทศ 18 1 2 389

na apop an langer p

กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๘ ทิศใต้ ถนนแจ้งวัฒนะ กทม. ๑๐๒๑๐

๑๔ กรกฎาคม ๒๕๖๖

เรื่อง ทุนฝึกอบรมของรัฐบาลญี่ปุ่น หลักสูตร Formulating Zero Emission Policies Based on Quantitative Approach

เรียน อธิบดีกรมป่าไม้

สิ่งที่ส่งมาด้วย

- ๑. สำเนาหนังสือองค์การความร่วมมือระหว่างประเทศแห่งญี่ปุ่น (JICA) ประจำประเทศไทย ที่ ๒๐๒๓๐๖๒๗๐๐๐๒ ลงวันที่ ๒๗ มิถุนายน ค.ศ. ๒๐๒๓ พร้อมรายละเอียดหลักสูตร
- ๒. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
- ๓. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
- ๔. ใบสมัครรับทุนรัฐบาลญี่ปุ่น

ด้วยรัฐบาลญี่ปุ่นเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้ารับการฝึกอบรมหลักสูตร Formulating Zero Emission Policies Based on Quantitative Approach ระหว่างวันที่ ด๕ – ๒๘ ตุลาคม ๒๕๖๖ ณ JICA Tokyo ประเทศญี่ปุ่น ดังรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

กรมความร่วมมือระหว่างประเทศพิจารณาแล้วเห็นว่า หลักสูตรฝึกอบรมดังกล่าวเป็นประโยชน์ ต่อบุคลากรในหน่วยงานของท่าน ในการนี้ จึงขอความร่วมมือพิจารณาเสนอชื่อผู้สมัครจำนวน ๑ ราย เป็นเจ้าหน้าที่ ของหน่วยงานที่รับผิดขอบด้านการกำหนดนโยบายและมาตรการเพื่อรับมือกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และ/หรือการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจกในระยะยาว โดยมีผลการทดสอบภาษาอังกฤษชุด DIFA TES ภาษาอังกฤษชุด DIFA TES ของสถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ กระทรวงการต่างประเทศ ในทักษะ การฟังและการอ่านอย่างน้อยระดับ B1 หรือผลการทดสอบภาษาอังกฤษ TOEFL IELTS หรือ TOEIC (อย่างใดอย่างหนึ่งเพื่อประกอบการพิจารณา) และผลการทดสอบดังกล่าวต้องมีอายุไม่เกิน ๒ ปี นับจากวันที่ เข้ารับการทดสอบ โดยให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อจัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ – ๔ และส่งให้กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ พร้อมใบสมัครรับทุนรัฐบาลญี่ปุ่น ภายในวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๖ เพื่อจะได้ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป ทั้งนี้ หากพ้นกำหนดวันส่งใบสมัครที่กรมความร่วมมือ-ระหว่างประเทศกำหนดไว้ จะไม่สามารถดำเนินการเสนอชื่อผู้สมัครให้แหล่งทุนพิจารณาได้ทัน ส่วนวิเทศสัมพันธ์

ส่ง สปพ.

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายอำนาจ สุสุทธิ์) ผู้อำนวยการสำนักบริหารกลาง

๑ ๗ ก.ค ๒๕bb กองความร่วมมือด้านทุน

(นางอุรีรัชต์ เจริญโต) อธิบดีกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ୦ ๒๒୦๓ ๕๐๐୦ ต่อ ๔๓๑๐๗ (สุพิชฌาย์)

โทรสาร o ๒๑๔๓ ๙๓๒๕ โปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban1600@mfa.go.th และ supattra.w@mfa.go.th

CI ส่วนอำนวยการ 💋 ส่วนวิเทศสัมพันธ์

สราขอนสัญญาและสำนาสวิจะหว่างปละเทศ...

(นายปรีชา องฟูฟระเสริฐ) ผู้คำนวยการสำนักการป่าให้ต่างประเทศ



Leading the world with trust

Japan International Cooperation Agency

Thailand Office

31st Floor, Exchange Tower, 388 Sukhumvit Road, Klongtoey Bangkok 10110
TEL: (+66) 2-261-5250 FAX: (+66) 2-261-5263 <u>URL:http://www.ijca.go.jb</u>



1-107

No. 202306270002

The Japan International Cooperation Agency presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand, and has the honour to inform the latter of the plan of the fellowship of the Knowledge Co-Creation Program (Country Focus) for the Training on formulating zero emission policies based on quantitative approach, on a non-committal basis as per list enclosed herewith.

It would therefore be appreciated if the Ministry would be good enough to communicate the above mentioned information to the authorities concerned.

The Japan International Cooperation Agency avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurance of its highest consideration.



Thailand International Cooperation Agency Ministry of Foreign Affairs The Government Complex, Bangkok

FELLOWSHIP OFFERED TO THE GOVERNMENT OF THAILAND JFY 2023

Knowledge Co-Creation Program (Country Focus) for Training on Formulating Zero Emission Policies Based on Quantitative Approach

Course Title: Training on Formulating Zero Emission Policies Based on Quantitative Approach

Duration: From October 15, 2023 to October 28, 2023 in Japan Expected participants list:

As per mentioned in the Attachment 2: List of Target Organizations enclosed herewith



Knowledge Co-Creation Program (Country Focus)

General information on

Training on formulating zero emission policies based on quantitative approach 国別研修「定量的アプローチに基づくゼロエミッション政策形成研修」 JFY 2023

Course No.: 201904937-J002 Course Period in Japan: From October 15, 2023 to October 28, 2023

This information pertains to one of the JICA Knowledge Co-Creation Programs (Group & Region Focus) of the Japan International Cooperation Agency (JICA) implemented as part of the Official Development Assistance of the Government of Japan based on bilateral agreement between both Governments.

JICA Knowledge Co-Creation Program (KCCP)

The Japanese Cabinet released the Development Cooperation Charter in February 2015, which stated, "In its development cooperation, Japan has maintained the spirit of jointly creating things that suit partner countries while respecting ownership, intentions and intrinsic characteristics of the country concerned based on a field-oriented approach through dialogue and collaboration. It has also maintained the approach of building reciprocal relationships with developing countries in which both sides learn from each other and grow and develop together." JICA believes that this 'Knowledge Co-Creation Program' will serve as a foundation of mutual learning process.

I. Description

- 1. Title (Course No.)

 Training on formulating zero emission policies based on quantitative approach (201904937-J002)
- 2. Course Duration in Japan October 15 to 28, 2023
- 3. Target Countries
 Thailand

4. Eligible / Target Organization

This program is designed for MONRE/ONEP, related ministries and agencies in charge of planning and implementation of NDC and long-term zero emission policies in the Government of Thailand

- Capacity (Upper Limit of Participants)
 20 participants (whole program) + 2 participants (4-day program)
- 6. Language English

7. Objective(s)
To enhance capacity and knowledge on formulating zero emission policies based on quantitative approach, including application of models

- 8. Training contents for 2nd year
 - (1) Introduction and inception report presentation
 - (2) Japan's experience for development and implementation of low carbon and climate resilient policies and measures in respective sectors
 - (3) Scenarios and models to be utilized in the process of developing relevant plan, policies and measures (Hands-on training for AIM)
 - (4) Advanced technologies in Japan

Tentative schedule

15-Oct	BanstokTokyo				
15-Oct	Briefins				
	Orientation				
092425AF 6A0 1956 F	Introduction, Inception report presentations and Discussion				
17-Oct	Japan's Experience(1) (MOEJ)				
***************************************	Japan's Experience(2) (METI)				
18-Oct	Japan's Experience(3) (Technology)				
EP4104 4 6 EP 29 4 5 4 EF	Japan's Experience/49/Mechanisms:				
19-Oct	Haros-or training for AIM model				
20-0st	Harps-or training for AIM model				
	Wrap-up of the first week •				
21-0ct					
22-0st					
23-Oct	pero emission and climate resilient policy development, implementation and case atloy (Forest)				
**********	zero emission and climate recillent policy development, implementation and case study (Transport)				
24-0et	zero emission ano climate resiliert policy sevelopment, implementation and case study (Agriculture				
C3-Oct	zero emission and climate resilient policy development, implementation are case study (Energy)				
26-Oct	zero emission and climate resilient policy cavelopment and implementation (Sub-national level)				
*************	Presentation preparation				
27-Oct	Final precentation and Discussion				
4 v 000 til 1 d0 40 v 45 d	Closing detemprey				
28-Oct	Tokyo> Barakok				

II. Eligibility and Procedures

1. Expectations to the Applying Organizations

- (1) This course is designed primarily for organizations that intend to address specific issues or problems identified in their operation. Applying organizations are expected to use the program for those specific purposes.
- (2) This course is enriched with contents and facilitation schemes specially developed in collaboration with relevant prominent organizations in Japan. These special features enable the course to meet specific requirements of applying organizations and effectively facilitate them toward solutions for the issues and problems.

2. Nominee Qualifications

Applying organizations are expected to select nominees who meet the following qualifications.

- Current Duties: officials who are in charge of developing and/or implementing climate change and low GHG policies and measures, and/or long-term strategies.
- Experience in the Relevant Field: Recommended to have more than 3 years' experience in the field of climate change/NDC as officer/manager
- 3) Educational Background: undergraduate degree
- Language Proficiency: Proficiency in spoken and written English equivalent to TOEFL iBT 70-80 or above
- 5) Health: must be in good health to participate in the program in Japan. To reduce the risk of worsening symptoms associated with respiratory tract Infection, please be honest to declare in the Medical History (QUESTIONNAIRE ON MEDICAL STATUS RESTRICTION of the application form) if you have been a patient of following illnesses; Hypertension / Diabetes / Cardiovascular illness / Heart failure / Chronic respiratory illness.

3. Required Documents for Application

- (1) Application Form: The Application Form is available at the JICA overseas office (or the Embassy of Japan)
- (2) Photocopy of Passport: You should submit it with the application form if you possess your passport which you will carry when entering Japan for this program. If not, you are requested to submit its photocopy as soon as you obtain it.
 - *The following information should be included in the photocopy:
 Name, Date of Birth, Nationality, Sex, Passport Number and Expiry Date
- (3) English Score Sheet: to be submitted with the application form, if the nominees have any official English examination scores. (e.g., TOEFL, TOEIC,

4. Procedures for Application and Selection

(1) Submission of the Application Documents

Closing date for applications: Please confirm the local deadline with the JICA overseas office (or the Embassy of Japan).

(All required material must arrive at JICA Center in Japan by July 31, 2023)

(2) Selection

Primary screening is conducted at the JICA overseas office (or the embassy of Japan) after receiving official documents from your government. JICA Center will consult with concerned organizations in Japan in the process of final selection. Applying organizations with the best intentions to utilize the opportunity will be highly valued.

The Government of Japan will examine applicants who belong to the military or other military-related organizations and/or who are enlisted in the military, taking into consideration of their duties, positions in the organization and other relevant information in a comprehensive manner to be consistent with the Development Cooperation Charter of Japan.

(3) Notice of Acceptance

The JICA overseas office (or the Embassy of Japan) will notify the results <u>not</u> later than August 14, 2023.

5. Additional Document(s) to Be Submitted by Accepted Candidates

Inception Report -- to be submitted by October 2, 2023

Accepted candidates are required to prepare an Inception Report which will be prepared for each ministry/institution and presented at the 1st day of the training. The Inception Report should be sent to JICA by October 2, 2023, preferably by e-mail to Morizane.Junko2@jica.go.jp

6. Conditions for Participation

The participants of KCCP are required

- (1) to strictly observe the course schedule,
- (2) not to change the air ticket (and flight class and flight schedule arranged by JICA) and lodging by the participants themselves,
- (3) to understand that leaving Japan during the course period (to return to home country, etc.) is not allowed (except for programs longer than one year),
- (4) not to bring or invite any family members (except for programs longer than one vear).
- (5) to carry out such instructions and abide by such conditions as may be stipulated

- by both the nominating Government and the Japanese Government in respect of the course,
- (6) to observe the rules and regulations of the program implementing partners to provide the program or establishments,
- (7) not to engage in political activities, or any form of employment for profit,
- (8) to discontinue the program, should the participants violate the Japanese laws or JICA's regulations, or the participants commit illegal or immoral conduct, or get critical illness or serious injury and be considered unable to continue the course. The participants shall be responsible for paying any cost for treatment of the said health conditions except for the medical care stipulated in (3) of "5. Expenses", "IV. Administrative Arrangements",
- (9) to return the total amount or a part of the expenditure for the KCCP depending on the severity of such violation, should the participants violate the laws and ordinances,
- (10) not to drive a car or motorbike, regardless of an international driving license possessed,
- (11) to observe the rules and regulations at the place of the participants' accommodation, and
- (12) to refund allowances or other benefits paid by JICA in the case of a change in schedule.

III. Administrative Arrangements

- 1. Organizer (JICA Center in Japan)
 - (1) Center: JICA Tokyo Center (JICA TOKYO)
 - (2) Program Officer: Mr. SATO Kazuaki (jicatic@jica.go.jp)
- 2. Implementing Partner
 - (1) Name: Overseas Environmental Cooperation Center, Japan (OECC)
 - (2) URL: http://www.oecc.or.jp/en/
- 3. Travel to Japan
 - (1) Air Ticket: In principle, JICA will arrange an economy-class round-trip ticket between an international airport designated by JICA and Japan.
 - (2) Travel Insurance: Coverage is from time of arrival up to departure in Japan. Thus traveling time outside Japan (include damaged baggage during the arrival flight to Japan) will not be covered.
- 4. Accommodation in Japan

Basically, JICA will arrange the following accommodation(s) for the participants in Japan:

JICA Tokyo Center (JICA TOKYO)

Address: 2-49-5 Nishihara, Shibuya-ku, Tokyo 151-0066, Japan

TEL: +81-3-3485-7051 FAX: +81-3-3485-7904

(where "81" is the country code for Japan, and "3" is the local area code)

Please refer to facility guide of JICA TOKYO at its URL,

https://www.jica.go.jp/tokyo/english/office/index.html

If there is no vacancy at JICA TOKYO, JICA will arrange alternative accommodation(s) for the participants.

5. Expenses

The following expenses in Japan will be provided by JICA

- (1) Allowances for meals, living expenses, outfits, and shipping and stopover.
- (2) Expenses for study tours (basically in the form of train tickets).
- (3) Medical care for participants who become ill after arriving in Japan (the costs related to pre-existing illness, pregnancy, or dental treatment are <u>not</u> included).
- (4) Expenses for program implementation, including materials.
- (5) For more details, please see "III. ALLOWANCES" of the brochure for participants titled "KENSHU-IN GUIDE BOOK," which will be given before departure for Japan.

*Link to JICA HP·(English/French/Spanish/Russian):

https://www.jica.go.jp/english/our work/types of assistance/tech/acceptance/training/index.html

6. Pre-departure Orientation*

A pre-departure orientation will be held at respective country's JICA office (or the Japanese Embassy), to provide Participants with details on travel to Japan, conditions of the course, and other matters.

"YouTube of "Knowledge Co-Creation Program and Life in Japan" and "Introduction of JICA Center" are viewable from the link below.

Image videos of 'Introduction of JICA Center (YouTube)' show the following information of JICA Centers: Location, Building, Entrance, Reception (Front desk), Lobby, Office, Accommodation (Room), Amenities (Hand dryer), Bathroom (Shower and Toilet), Toiletries, Restaurant, Laundry Room (Washing machine, Iron), ICT Room (Computer for participants), Clinic, Cash dispenser, Gym, Neighborhood

English ver.	https://www.youtube.com/watch?v=SLurfKugrEw
French ver.	https://www.youtube.com/watch?v=v2yU9ISYcTY
Spanish ver.	https://www.youtube.com/watch?v=m7l-WIQSDif
Russian ver.	https://www.youtube.com/watch?v=P7_ujz37AQc
Arabic ver.	https://www.youtube.com/watch?v=1iBQqdpXQb4
Part II: Introduction of Ji	CA Centers in Japan
JICA Hokkaido (Sapporo)	https://www.jica.go.jp/sapporo/english/office/index.html
JICA Hokkaido (Obihiro)	https://www.jica.go.jp/obihiro/english/office/index.html
JICA Tohoku	https://www.jica.go.jp/tohoku/english/office/index.html
JICA Tsukuba	https://www.jica.go.jp/tsukuba/english/office/index.html
JICA Tokyo	https://www.jica.go.jp/tokyo/english/office/index.html
JICA Yokohama	https://www.jica.go.jp/yokohama/english/office/index.html
JICA Hokuriku	https://www.jica.go.jp/hokuriku/english/office/index.html
JICA Chubu	https://www.jica.go.jp/chubu/english/office/index.html
JICA Kansai	https://www.jica.go.jp/kansai/english/office/index.html
JICA Chugoku	https://www.jica.go.jp/chugoku/english/office/index.html
JICA Shikoku	https://www.jica.go.jp/shikoku/english/office/index.html
JICA Kyushu	https://www.jica.go.jp/kyushu/english/office/index.html
JICA Okinawa	https://www.jica.go.jp/okinawa/english/office/index.html

For Your Reference

JICA and Capacity Development

Technical cooperation is people-to-people cooperation that supports partner countries in enhancing their comprehensive capacities to address development challenges by their own efforts. Instead of applying Japanese technology per se to partner countries, JICA's technical cooperation provides solutions that best fit their needs by working with people living there. In the process, consideration is given to factors such as their regional characteristics, historical background, and languages. JICA does not limit its technical cooperation to human resources development; it offers multi-tiered assistance that also involves organizational strengthening, policy formulation, and institution building.

Implementation methods of JICA's technical cooperation can be divided into two approaches. One is overseas cooperation by dispatching experts and volunteers in various development sectors to partner countries; the other is domestic cooperation by inviting participants from developing countries to Japan. The latter method is the Knowledge Co-Creation Program, formerly called Training Program, and it is one of the core programs carried out in Japan. By inviting officials from partner countries and with cooperation from domestic partners, the Knowledge Co-Creation Program provides technical knowledge and practical solutions for development issues in participating countries.

The Knowledge Co-Creation Program (Group & Region Focus) has long occupied an important place in JICA operations. About 400 pre-organized course cover a wide range of professional fields, ranging from education, health, infrastructure, energy, trade and finance, to agriculture, rural development, gender mainstreaming, and environmental protection. A variety of programs is being customized by the different target organizations to address the specific needs, such as policy-making organizations, service provision organizations, as well as research and academic institutions. Some programs are organized to target a certain group of countries with similar developmental challenges.

Japanese Development Experience

Japan, as the first non-Western nation to become a developed country, built itself into a country that is free, peaceful, prosperous and democratic while preserving its tradition. Japan will serve as one of the best examples for our partner countries to follow in their own development.

From engineering technology to production management methods, most of the know-how that has enabled Japan to become what it is today has emanated from a process of adoption and adaptation, of course, has been accompanied by countless failures and errors behind the success stories.

Through Japan's progressive adaptation and application of systems, methods and technologies from the West in a way that is suited to its own circumstances, Japan has

developed a storehouse of knowledge not found elsewhere from unique systems of organization, administration and personnel management to such social systems as the livelihood improvement approach and governmental organization. It is not easy to apply such experiences to other countries where the circumstances differ, but the experiences can provide ideas and clues useful when devising measures to solve problems.

JICA, therefore, would like to invite as many leaders of partner countries as possible to come and visit us, to mingle with the Japanese people, and witness the advantages as well as the disadvantages of Japanese systems, so that integration of their findings might help them reach their developmental objectives.



Contact Information for Inquiries

For inquiries and further information, please contact the JICA overseas office or the Embassy of Japan. Further, address correspondence to:

JICA Tokyo Center (JICA TOKYO)

ข้อมูลเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร Formulating Zero Emission Policies Based on Quantitative Approach

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัคร**ขอรับ**ทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือก ผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

๑.๑ หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียด เกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน ๑) ที่ติดรูปถ่ายขนาด ๑ นิ้ว หรือ ๒ นิ้ว จำนวน ๑ รูป ไปยัง กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๖

ในกรณีที่จำเป็นให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ / หรือ โทรสารเป็นการล่วงหน้า

๑.๒ จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน
 ผู้สมัครขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ข้างต้น กรมความร่วมมือ จะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับ การเสนอชื่อเรียงตามลำดับ ที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ กรมความร่วมมือฯ ไม่อาจพิจารณาให้เป็น ผู้สมัครขอรับทุนได้

ด.๓ ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อต้องแนบผลการทดสอบภาษาอังกฤษ ชุด DIFA TES ของสถาบันการ
 ต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ กระทรวงการต่างประเทศ หรือผลการทดสอบภาษาอังกฤษอื่น ๆ
 ตามที่แหล่งทุนกำหนดอย่างใดอย่างหนึ่ง ซึ่งมีอายุไม่เกิน ๒ ปี นับจากวันที่เข้ารับการทดสอบ

คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

๒.๑ ก. สำหรับผู้ที่เป็นข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับปฏิบัติการขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติ
 อื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน
 ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่ น้อยกว่า ๑ ปี <u>นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ</u>

ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์การมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี <u>นับถึง</u> วันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ

๒.๒ ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของกรมความร่วมมือฯ (ทุนประเภท ๑ (ข))

๒.๓ ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องมีอายุไม่เกิน ๕๐ ปี หรือตามที่หลักสูตรกำหนด

๒.๔ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๒ ปี (ยกเว้นอาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี และในกรณีที่เคยได้รับ ทุนสัมมนา / ดูงาน ที่มีระยะเวลาเกินกว่า ๑ เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับถึงวันปิดรับ สมัครของกรมความร่วมมือฯ

๒.๕ กรณีเคย......

แบบพิมพ์ทุน ๑ กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ติดรูปถ่าย	

ส่วนที่ ๑: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร	
แหล่งผู้ให้ทุน	สำหรับแจ้าหน้าที่กรมความร่วมมือ ระหว่างประเทศ ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขึ้นต้นแล้ว มีสิทธิ์สอบ 🗆 ไม่มีสิทธิ์สอบ
ส่วนที่ ๒: สังกัดของผู้สมัครรับทุน	
ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย)	โทรศัพท์(บ้าน)
ส่วนที่ ๓: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา	
ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)	mame
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระคับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับ	บทุนการศึกษา)

Application Guideline for the JICA Knowledge Co-Creation Program

This guideline explains how to apply for the Knowledge Co-Creation program (KCCP) of the Japan International Cooperation Agency (JICA) under the Official Development Assistance Program of the Government of Japan.

Please complete the Application Forms according to the guideline. For additional information, please consult the JICA Office, or in its absence, the Embassy of Japan in your country.

The Experience Follows:	Filled by
Form1. Official Application Form	 To be filled by you and your supervisor* To be signed by your supervisor Official stamp of your organization is needed.
Form2. Nomination from the Organization	You and your supervisor *
Form3. Individual Application Form	You
Form4. Questionnaire on Medical Status and Restrictions	You
Form5. Terms and Conditions, and Declaration	You

^{*}Supervisor: the head of the department/division of your organization

Please be advised:

- (a) To carefully read the General Information (GI) of the KCCP,
- (b) To fill only in typewritten except for signature,
- (c) To fill in the form in English,
- (d) To use "√" or "x" to mark the () options,
- (e) To attach your photographs,
- (f) To prepare document(s) described in the GI and/or confer with the JICA Expert or JICA overseas office, and attach these documents to the completed Application Forms,

In submitting the Application Forms and attached documents, please make sure:

- (g) To prepare a copy of your passport,
- (h) To confirm the application procedure stipulated by your government,
- (i) To submit the original Application Forms with all necessary document(s) to the responsible organization of your government according to its application procedure, and
- (j) That your participation may be denied, if you fail to provide all required information and documents completely and on time.



CONFIDENTIAL



CONFIDENTIAL

CHECK LIST before submission:

	Themselves and the second	Tomino - Totale
1.	Fill in all items in typewritten	All the forms
2.	Your signature	Form 3, 4, 5
3.	Signature of your supervisor*	Form 1, 2
4.	Official stamp of your organization	Form 1
5.	Your photo	Form 3
6.	Attach a copy of passport (Machine Readable Zone) *Applicants from Latin American and the Caribbean Countries, please refer to the note below.	•
7.	Attach the required document(s) as instructed in the GI	

^{*}Supervisor: the head of the department/division of your organization

Note for Applicants from Latin American and the Caribbean Countries:

(1) If you are from any of the countries listed below and have a passport with a valid U.S. visa. please attach herewith a copy of Identification Pages on the inside cover of your passport (i.e. the two pages that include your photograph and detailed passport information), and the page of U.S. visa:

Antigua and Barbuda, Argentina (only Japanese descendants), Barbados, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Dominica, Ecuador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Mexico, Peru, Rep. of Dominica, St. Christopher and Nevis, St. Lucia, St. Vincent and the Grenadines, Suriname, or Venezuela.

(2) If you are <u>from any of countries listed below</u> and <u>have a passport without a valid U.S. visa.</u> <u>please attach herewith a copy of Identification Pages on the inside cover of your passport</u> (i.e. the two pages that include your photograph and your detailed passport information).

Belize, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Jamaica, Marshall, Micronesia, Nicaragua, Palau, Panama, Paraguay, Trinidad and Tobago, and Uruguay.



CONFIDENTIAL

Application form for the JICA Knowledge Co-Creation Program:

Form1. OFFICIAL APPLICATION FORM

Course Number (the n	number as "xxxxxx	xxxJxxxx "shown in the GI)	
Course Duration From	to [(DD/MM/YY	YY)
Country			
Organization			
Name of the Nomin	ee(s)		
1)		3)	
2)			
our organization hereby	U - E M	in charge ne Knowledge Co-Creation F oposes to dispatch qualified no	Program of the Japa minees to participate
nternational Cooperation ne programs.	U - E M	ne Knowledge Co-Creation For poses to dispatch qualified no	Program of the Japa minees to participate
nternational Cooperation	U - E M	A Knowledge Co-Creation F	Program of the Japa minees to participate
nternational Cooperation ne programs.	U - E M	ne Knowledge Co-Creation For poses to dispatch qualified no	Program of the Japa minees to participate
nternational Cooperation ne programs. Date:	U - E M	ne Knowledge Co-Creation For poses to dispatch qualified no	Program of the Japa minees to participate Official
nternational Cooperation ne programs. Date: Name:	U - E M	ne Knowledge Co-Creation For poses to dispatch qualified no	
nternational Cooperation ne programs. Date: Name: Title / Position Department / Division	U - E M	ne Knowledge Co-Creation For poses to dispatch qualified no	Official Stamp
nternational Cooperation ne programs. Date: Name: Title / Position	y applies for the Agency and pro	ne Knowledge Co-Creation For poses to dispatch qualified no	Official
nternational Cooperation ne programs. Date: Name: Title / Position Department / Division Office Address and Contact Information	Address: Tel:	E-mail:	Official Stamp Fax:
nternational Cooperation ne programs. Date: Name: Title / Position Department / Division Office Address and Contact Information (If necessary) Confirm I have examined the doc	Address: Tel:	E-mail:	Official Stamp Fax:
nternational Cooperation ne programs. Date: Name: Title / Position Department / Division Office Address and Contact Information (If necessary) Confirm I have examined the doc this person(s) on behalf	Address: Tel:	E-mail: E-mail: rganization in charge rm and found them true. Accordent.	Official Stamp Fax:
nternational Cooperation ne programs. Date: Name: Title / Position Department / Division Office Address and Contact Information (If necessary) Confirm I have examined the doc this person(s) on behalf Date:	Address: Tel:	E-mail: E-mail: rganization in charge rm and found them true. Accordent.	Official Stamp





Application form for the JICA Knowledge Co-Creation Program

Form2. NOMINATION FROM THE ORGANIZATION

*To be signed by your supervisor (the head of the relevant department / division of your organization).

Expectation and Future Plan of Actions Please describe how your organization shall make use of the expected achievement of the Applicant after the program, in addressing the said issues or problems. By nominator (head of relevant department/division) Date Name and Titte/Position Signature		Reason for nominating the Applicant Please describe the reason(s) why the Applicant was selected, referring to the following points; 1) Program requirement, 2) Capacity/Position, 3) Future plan to be done by the Applicant after the KCCP, 4) Future plan of your organization and 5) Others.
Please describe how your organization shall make use of the expected divisions. Applicant after the program, in addressing the said issues or problems. By nominator (head of relevant department/division) Date Name and Title/Position		
Please describe how your organization shall make use of the expected divisions. Applicant after the program, in addressing the said issues or problems. By nominator (head of relevant department/division) Date Name and Title/Position		
Please describe how your organization shall make use of the expected divisions. Applicant after the program, in addressing the said issues or problems. By nominator (head of relevant department/division) Date Name and Title/Position		
Please describe how your organization shall make use of the expected divisions. Applicant after the program, in addressing the said issues or problems. By nominator (head of relevant department/division) Date Name and Title/Position		
Please describe how your organization shall make use of the expected divisions. Applicant after the program, in addressing the said issues or problems. By nominator (head of relevant department/division) Date Name and Title/Position	-	
Name and Title/Position	-	Diame describe how wour organization shall make use of the expected defined and
Name and Title/Position		
Title/Position		Du nominator (head of relevant department/division)
Title/Position		
Signature •		Date
		Date Name and



CONFIDENTIAL

Application form for the JICA Knowledge Co-Creation Program:

Form3. INDIVIDUAL APPLICATION FORM

o be filled by Applicant.					gra.	
Course Title: (as show	wn in the GI)	10-76-700				भूतम् कृष्यक् १८५५ कृष्यक्
						(le la nividale
					a_{i}	AD YEL ADODIN Ke rasuman
Course Number: (the	e number as '	"xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	x "shown in the	GI)		jvas Zlas (stadaju) J
					2	
. Personal Information	on on App	licant				
) Name of Applicant	(as shown	in the pass	sport)			
*Please type the nam	ne as shown	in the passp	ort carried. The	information	will be use	d for flight
arrangements.						
Family Name /Surnan	ne	TTT	ТТТ	TI	T	
First Name			TIT		T	
Middle Name	TI	TTT	TIT			
Nationality (as shown in the passport		* * *			-	
(as snown in the passpi	01.4	4 3 4 4 4			() Fema	ile
3) Sex		() Mal	0	TOTAL STATE OF THE	Salesan Poly	omics college salp side
			Month			Age s of the date of
	Da	Am The Best Williams	ex: April)	经验证的证明		the form)
4) Date of Birth				在外表的在中的特别。		
Baconson of the Control of the Contr						
5) Passport/Visa	() Yes	()No	Expiry date	Date	Month	Year
Passport possession			of passport			
USA visa possession*	(-) Yes	()No ·				

^{*}Applicants from Latin American and the Caribbean Countries only.



CONFIDENTIAL

	Addr	ess:			
rivate	TEL"	1	Mobile*:		
	FAX	:	E-mail:		
	Add	ess:			
Office	TEL	: .	Mobile*:	and the state of t	
	FAX	r,	E-mail:		
	Nam	ie:			
	Rela	itionship to you:			
mergency	Add	ress:			
Contact	TEL	*.	Mobile*:		
	FAX	*•	E-mail:		
Please fill it out	from cou	intry code for telephone, n	nobile, and fax nur	nber,	
Present Po	sition				
Organization					
Year that enter					
the organization					
Department / D	ivision				
Title				From	
No. of years of		Years		(Month/Year)	
service in the					
position		() National Governmen	at / Moral Gov	remment () Public Enterprise	
Type of Organ	ization	() National Government () Private (profit) (() Other :) NGO/Private (N		
Number of em	ployees	-			
Home Page A	ddress				
*If your org the () wh	anization ich best	describes the relationsi	ip.	ary, please mark with √ or X below in	
() the Milita	ary, an ac	tive military personnel or a	a military personne	el listed in the muster roll/military register	
() an organ	nization a	ffiliated with the Military, t	or a personner with	o does not belong to the military at prese	
() the Dep	artment o	r the Ministry of Defense,	an organization a	ffiliated with the Ministry of Defense, or st	
1			rsonnel or a militar	y division within the organization	
() an oraș	nization :	which will be affiliated with	or under the con	trol of the Military in times of emergency	
an orga	d clearly	in its organic law/law of es	tablishment		



CONFIDENTIAL .

Other lan	guages ,	() Excellent	· () Good	·() Fair	()Poor
xcellent	Refined fluency ski deal with various e	ills and topic-controlled di ssay types, including nar	scussions, debates & rative, comparison, ca	presentations. Formuse-effect & argume	ulates strategies to ntative essays.
Good	Conversational accuracy & fluency in a wide range of situations: discussions, short presentations & interviews. Compound complex sentences. Extended essay formation.				
air	Broader range of language related to expressing opinions, giving advice, making suggestions. Limited compound and complex sentences & expanded paragraph formation.				
Poor	Simple conversation level, such as self-introduction, brief question & answer using the present and past tenses.				
Descri	ent challenges in be the issues that you	the organization in organization/departmen	relation to the that intends to tackle by	eme of the KCC participating in this p	P you are applyi rogram.
		*			
	duties of Applica	nt: Describe your main o	duties and responsibilit	ties in relation to this	program.
2) Main	duties of Applica				
3) Rele		of Applicant: Descrit	pe previous occupation	nal experiences tha	it is highly relevant in
. Vou	- Individual Goal:	Elaborate on your plans	to apply the lessons le	earned from this prog	gram to your organiza
4) You	I IIIUITIMAAI GOAII	AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF			



CONFIDENTIAL

program.		
	By Applicant	
	Date	
	Name and	
	Title/Position	



CONFIDENTIAL

"Application form for the JICA Knowledge Co-Creation Program

Form4. QUESTIONNAIRE ON MEDICAL STATUS AND RESTRICTION

(Self-Declaration)

(a) Have y	t Medical Status you taken any medicine or had a medical checkup by a physician	for your illness
such as	s diabetes, hypertension, asthma, etc.?	
[]No	[]Yes: .	,
	Name of illness (), Name of medicine (action) that describes
	If yes, please attach your doctor's letter (preferably, written in Enthe current status of your illness, and gives agreement to you program.	ir participation in the
(b) Do you	u have any allergies with medicine, food, pollen, etc.?	
[] No	[1Yes:	
	What are you allergic to? What kind of allergic symptoms do yo	ou have such as
	itch, rash, hives, etc.?	
	1)_]
(c) Please	indicate any needs arising from disabilities that may require addi	tional support or
facilities		1
(And Andient from the emerge Howev	er the Applicant may be
Note: Disa	ibility will not lead to exclusion of the Applicant from the program. However, puired by the JICA official in charge for a more detailed account of his/her co	ndition.
airecuy inq	uned by the diori chiatal in eval go tar	
2 Modica	al History	
(a) Have	you had any illness such as heart, hepatic, kidney disease, etc.?	
[]No	[1Yes:	
[]140	Please specify ()
(h) Have	you or/and your family members had tuberculosis?	
[]No	[]Yes:	
[]140	Please specify ()
(n) 1 lava	you ever been a patient in a mental clinic or been treated by a pa	sychiatrist?
Management of the last of the		
[]No	[] Yes:)
	Please specify (
	you ever had any sleeping, eating or other disorders?	
[]No	[]Yes:)
	Please specify (j
	Name of medicine taken if any (



CONFIDENTIAL

3	Other	Medical	Issues/	Conditions
₩.	A PILMI	far a me a me		

f you have	any medical issues/condition	s that are not described abo	ove, please indicate
pelow.			
* Are you	pregnant?		
[] No	[] Yes: Weeks of pregnancy (weeks)	

I certify that I have read the above instructions and answered all questions truthfully and completely to the best of my knowledge.

I understand and accept that medical conditions resulting from an undisclosed pre-existing condition may not be financially compensated by JICA and may result in termination of the program.

I understand and accept that this questionnaire will be checked for my health care by the people who are engaged in the program during my stay in Japan.

Date		
Name and Title/Position		
Signature		

** Please notify JICA staff upon any changes in your health condition after submission of the form.





Application form for the JIGA Knowledge Co_Creation Program

Form5. TERMS AND CONDITIONS

1. General Rules

The participants are requested:

- (1) to strictly observe the course schedule,
- (2) not to change the air ticket (and flight class and flight schedule arranged by JICA) and lodging by the participants themselves,
- (3) to understand that leaving Japan during the course period (to return to home country, etc.) is not allowed (except for programs longer than one year),
- (4) not to bring or invite any family members (except for programs longer than one year),
- (5) to carry out such instructions and abide by such conditions as may be stipulated by both the nominating Government and the Japanese Government in respect of the course,
- (6) to observe the rules and regulations of the program implementing partners to provide the program or establishments,
- (7) not to engage in political activities, or any form of employment for profit,
- (8) to discontinue the program, should the participants violate Japanese laws or JICA's regulations, or the participants commit illegal or immoral conduct, or get critical illness or serious injury and be considered unable to continue the course,
- (9) to return the total amount or a part of the expenditure for the KCCP depending on the severity of such violation, should the participants violate the laws and ordinances,
- (10) not to drive a car or motorbike, regardless of an international driving license possessed,
- (11) to observe the rules and regulations at the place of the participants' accommodation,
- (12) to refund allowances or other benefits paid by JICA in the case of a change in schedule.

2. Privacy Policy

The participants are requested to understand Privacy Policy of JiCA as follows.

(1) Scope of Use

Any information used for identifying individuals that is acquired by JICA will be stored, used, or analyzed only within the scope of JICA activities. JICA reserves the right to use such identifying information and other materials in accordance with the provisions of this Privacy

(2) Limitations on Use and Provision

JICA shall never intentionally provide information to a third party that can be used to identify individuals, with the following three exceptions:

- (a) legally mandated disclosure requests;
- (b) the information provider grants permission for information disclosure to a third party;
- (c) JICA commissions a party to process information collected, in which case the information provided will be within the scope of the commissioned tasks.

JICA takes any measures required to prevent leakage, loss, or destruction of acquired (3) Security Notice information, and to otherwise properly manage such information.



CONFIDENTIAL

*Information Security Policy of JICA in relation to Personal Information Protection

- JICA will properly and safely manage personal information collected through Application Forms in accordance with JICA's Privacy Policy and the relevant laws of Japan concerning protection of personal information and take protection measures to prevent divulgation, loss or damages of such personal information.
- Unless otherwise obtained approval from the Applicant him/herself or there are valid reasons such as disclosure under the laws and ordinances, etc. and except for the reasons 1-3 below, JICA will neither provide nor disclose personal information to any third party. JICA will use personal information provided only for the purposes in 1-3 below and will not use the information for any purposes other than those described in 1-3 below without prior approval of the Applicant him/herself.
- 1. To provide the KCCP to Participants.
- 2. To provide the KCCP to Participants under the Citizens' Cooperation Activities.
- In addition to 1 and 2 above, if the government of Japan or JICA determines it necessary in technical cooperation.

**JICA's policy for the transfer of personal data from the European Economic Area (EEA) to outside the EEA (to Japan and third countries);

JICA has revised "Bylaws for the Implementation of Personal Information Protection" which was published based on Japan's legislation by adding new provisions regarding how to deal with personal data within the EEA'in order to meet General Data Protection Regulations (GDPR's) requirements for data protection. Based on the new bylaws, JICA entered into the EU Standard Contractual Clauses (SCCs) which allows us to transfer personal data from offices within the EEA to offices outside the EEA (in Japan and third countries).

3. Copyright Policy

The participants are requested to comply with the following;

- The participants shall use all the documents provided for the KCCP (Including texts, materials, etc.), within the scope approved by each copyright holder.
 If the participants apply to online KCCP, the participants shall also comply with terms of use of copyrighted works for the online KCCP that are shown on the JICA website.
 (https://www.jica.go.jp/english/our_work/types_of_assistance/tech/acceptance/training/index.html)
- 2. All the documents for the KCCP (including reports, action plans, presentations, etc.) shall be prepared by the participants themselves in principle. If the participants use a third party's work (reproduction, photograph, illustration, map, figures, etc.), which is protected under the laws and regulations in the participants' country or copyright-related multinational agreements, the participants shall obtain a license to use the work within the scope approved by the copyright holder.
- The participants shall agree that JICA may use the documents prepared by the participants (including but not limited to reproduction, public transmission, distribution and modification) for other programs conducted by JICA (for example, as reference for other KCCP courses and project formulation).